

# LA VOZ DEL PUEBLO

SEMENARIO DEMOCRATICO

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN  
AÑO II En Elche, un mes. . . 0'25 pesetas  
Fuera, trimestre. . . 1  
Número suelto 5 céntimos

Elche 4 de Febrero de 1912

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN  
Uberna 2 principal  
La correspondencia al Director.  
No se devuelven los originales.  
Anuncios á precios convencionales  
NUM. 40

## PILTRAFAS

¿Han leído ustedes los semanarios *conjuncionistas* del domingo anterior? No, indudablemente: porque como todos los suscriptores y los lectores de LA VOZ DEL PUEBLO son personas sensatas y cultas, tenemos la seguridad de que no tendrán la anti-higiénica y molesta costumbre de excitar su bilis con la lectura *amena* que les ofrecen los referidos semanarios.

Nosotros, concedores y admiradores del buen gusto y de la exquisitez de nuestros favorecedores y amigos, sentimos en extremo tener que decirles, bien á pesar nuestro, que vamos á hacer un brevísimo compendio de las materias (fecales ¿eh?) obtúrense las narices) tratadas en las últimas «hojas hidrófobas» *Libertad y Trabajo*.

Sabemos de antemano el estrépito y los estragos que vamos á producir en los tímpanos y hasta en el sentido común de nuestros lectores con la exposición que vamos á hacerles. Pero no hay más remedio. Nadie como el articulista ha evitado el parodiar y el transcribir el lenguaje y los dictérios de cierta vil gallofa á la que tiempo ha viene combatiendo.

Y entre paréntesis: se me ocurre preguntar completamente dolorido y desorientado como de Martignag, en la *Defensa del príncipe de Polignac*:—*Le courage et l'espérance ne manquent pas á mon cœur; mais les forces manquent á mon zèle* ¿Que no entendéis lo que os digo? Estudiad; racionad, churriburris de esa preña ignara, difamadora y cursi que es á quienes me dirigo. Porque si estudiárais, si racionárais, no nos veríamos precisados, arrastrados por vuestros furores seniles, á esta lucha criminal y al empleo de calificativos que nosotros, en obsequio al sublime arte de las letras y en honor de la cultura y del buen nombre de Elche, anhelábamos ver sepultados para siempre en el lugar más terrible é infernal de que nos habla la mitología: en el Tártaro.

Pero no divaguemos. Hemos prometido extrañar lo que dicen esas erinnias del Averno y vamos á hacerlo.

(Refiriéndose á nuestro dignísimo Alcalde-Presidente.) De «Trabajo»:

—«¿Qué desdicha la de Paco magarrufa!»—No se puede tomar en serio nada que dependa de cuestiones de faldas—«La Bruja» lloraba como un niño.—El mico del tío Barber corría de un lado para otro sin saber lo que le ocurría.—El *bocel* tuvo que purgarse De «La Libertad» Las infamias del caciquismo.—Al enterarse los alicantinos (refiriéndose al proceso Sansano) del crimen de los caciques de Elche, protestaban del hecho y censuraban duramente á los enemigos del pueblo—Sansano y sus amigos convinieron en que era preciso demostrar en Alicante (¿y por qué no en la prensa de Elche?) la cultura que poseen—Como *dato curioso* hemos de consignar que un grupo de mujeres que no eran de Elche, rodearon á Sansano y cogiéndole las manos las besaron: (¡¡¡horror!!!) Y otra vez con su eter-

na cantinela: La brava municipaleria—La infamia del comediante—Los esbirros—Floc—El pesetero—El pueblo está harto—Esto no puede contentarse; hay que acabar con el odioso caciquismo de este pueblo; hay que ayudar á Sansano en esta empresa; hay que arremeter contra los que ayudan al caciquismo en la empresa loca de perjudicar la honra de este ¡¡¡mártir!!!, que como dice muy bien el Tío Pau y Cholln *el nom de Sansano es comentat* (en su semanario, desde luego) *á cada según que marca el rellonche* (refiriéndose á sus correligionarios de Africa... á la parte de Africa que hay en Elche, se entiende.)

¿Es esto serio? ¿Hay quien lo resista...? Adivino las náuseas y la estupefacción que produce en mis pacientísimos lectores el extracto de tantas bellaquerías y tan ridículos sarcasmos. Pero hay que ser hombres, como dice Pablo Iglesias. Pero hombres como lo es Sansano, que se ríe (textual) de todo lo que le pasa y le puede pasar, porque más valiente que Sansano, nadie. Más grande que él solo Dios, porque Sansano según él mismo asegura en los artículos que hemos extraído, es... «¡¡¡Un enviado de Dios...!!!»

¡Rayos y centellas! Yo no puedo resistir más. Yo me veo precisado á suplicar á los que dirigen y comparten conmigo las tareas de este semanario, que me dejen extirpar el batracio que aún se hospeda en las regiones abdominales de Sansano ó de lo contrario será este el último artículo que escriba. ¡Qué diablo! Yo atribuiría á mentecatez ó á cobardía, el dejar que continuaran restallando su tralla sobre nuestras mejillas esa taifa de insensatos que obran siempre por el instinto de la chillería. El poner sordina á nuestra pluma en este caso, resultaría tan ridículo, como el que para contender con rufianes y condottieros, empleara escopetas gramíneas y sables de cartón. Yo atribuiría á ese miedo cerval que les inspira *el coco* á los caudorosos niños, el dejar sin su correspondiente *adición* ese tonillo uraño, displicente y zumbón con que la *Itación embrionaria* ha acibarado nuestro ósculo de paz. Y como esto no es racionalmente posible donde reinan—como dice Fenelón—las crueles desconfianzas; las venganzas destilando sangre; los odios injustos; la frenética ambición que todo lo destruye; la envidia que al derredor de sí derrama su mortífero veneno y la impiedad que se labra un abismo sin suelo, digo como los enemigos del «cacique»: ¡Miserables! os predigo erigiéndome en enviado de un dios penate, (como el de Sansano) que el implacable Caron os espera ya en su barca para conducirlos al tenebroso reino del inexorable Pluton y Proserpina, porque no sois buenos; porque en el paroxismo de vuestras iracundias lo derruis todo, patria, religión, familia. Porque vuestros semanarios son contagiosos lupanares en los que vosotros, adorándoos é incensándoos, os prostituis.

¡Impostores! Mentís villanamente cuando decís al pueblo en mil formas diferentes que el «cacique» no es bueno, que es el mayor enemigo de Elche.

Esto no es verdad, creedme. Os lo dice un hombre honrado que ha leído en vuestros ojos y en

vuestras frentes que no sois dichosos, que vuestra vida no ha sido engrandecida, y que la paz no llena vuestros corazones. Os lo dice un hombre desligado de toda pasión política.

Si; yo he penetrado con el escalpelo de la observación en el corazón, en la sangre, en las fibras en las entrañas de ese hombre, á quien «La Libertad» y «Trabajo» llaman el cacique ó caciquillo en la actualidad, y he descubierto en los pliegues innombrables de su privilegiado cerebro al hombre superior, de conciencia enérgica, enamorado de su raza y de su pueblo, consciente de sus deberes, que es, como todos los grandes hombres «rectilíneo». Y en cambio, vosotros, pertenecéis á esos hombres falsos que tanto abundan; á los que—como ha dicho magistralmente Edmundo Gonzalez—Blanco—se dirigen á las multitudes para explotarlas y perderlas; á los que forjan para uso de cerebros vulgares una serie de utopías y de sueños, combinados con falaz lógica, imitando la realidad en todo lo que las fantasías imitarla pueden, y á los que encubren bajo las apariencias de un desorientado radicalismo los rencores de las medianías olvidadas.

Y este es el gran engaño—agrega este ilustre pensador—contra el que debe precaverse el pueblo: «el audáz disfrazado de apostol; el bandido disfrazado de filántropo; el rayo disfrazado de sol.»

FRANCISCO PUJALTE.

## Infames calumnias

El pasado domingo se celebró en la Fonda del Comercio una comida íntima, de carácter puramente particular, á la que asistieron los señores Tari (D. Andrés y D. José), el Alcalde Sr. Galán, el diputado provincial Sr. Gómez Valdivia, el concejal Sr. Fenoll, el Presidente del Casino, señor Pascual y algunos otros señores tan prestigiosos y distinguidos como los mencionados.

La comida, admirablemente servida por el amigo Joaquín, fué saboreándose en la más completa armonía, ensalzándose el condimento de los diferentes platos.

A los postres los comensales empezaron á cambiar impresiones sobre los asuntos locales, y en ese preciso momento, el cronista que tenía necesidad de hablar con uno de los señores allí presentes, llegó al Hotel y escuchó algo de lo que se decía y que por ser de suma importancia para justificar conductas y deshacer el cúmulo de falsedades que á los cuatro vientos lanzan sin pudor alguno ciertos desaprensivos individuos, lo publica sin alterar palabra para conocimiento del pueblo de Elche y para eterno anatema de los falsarios y miserables hombrecillos que en el cieno de su putrefacta charca se revuelven y se engolfan.

Decía el Alcalde, Sr. Galán:

—«Es inaudito lo que sucede con el periódico *La Libertad*. Cuando esta mañana lo he leído, he



scatido una indignación profunda ante el desca- ro con que se emiten ciertas especies injuriosas para respetables señores. *La Libertad*, en su primera plana dedicada por completo a reseñar el viaje á Alicante de Sansano con motivo del juicio oral de la causa que se le ha seguido por injurias á la Guardia Civil, dice que los caciques comunicaron á las autoridades de la capital, que el Sr. Vives iba encareciendo á los obreros la necesidad de hacer un alarde de fuerza asistiendo todos el miércoles con el Sr. Sansano á Alicante, y que éste recorría las partidas rurales comprometi- endo á los campesinos para el mismo objeto.

Y aún hay más señores—continuaba nervioso el Sr. Galán;—*La Libertad* pone en boca del señor Langucha, dignísimo delegado de la primera autoridad de la provincia, las palabras de que se había convencido, una vez más, de las patrañas del ca- ciquismo.

«Ante todas estas cosas extrañas é inconcebi- bles que yo desconocía, fui á visitar á mis que- ridísimos amigos los Sres. Tarí y Gómez, aquí presentes, quienes mostraron el mismo asombro, pues no podían creer que el miércoles asistieran á Alicante esos millares de individuos de que alardea *La Libertad*, por la sencillísima razón de que no existen nada más que en la calenturienta imaginación del Sr. Sansano.»

«Asegurado en absoluto de la maldad que encerraba ese escrito, me dirigí esta mañana á la capital á visitar al Sr. Gobernador, para poner- le de manifiesto lo que decía *La Libertad* referen- te al Sr. Langucha. Y cual no sería mi asombro, señores, al escuchar de boca de este probo fun- cionario, que lo que decía *La Libertad* era una vil calumnia, puesto que él jamás profirió seme- jantes palabras. ¿Es tolerable, es decente esa campaña que está llevando á cabo *La Libertad*?

El cronista escuchaba y tomaba apuntes. La conversación se generalizaba. Se comentó iróni- camente el curioso caso que dice *La Libertad* de que unas mujeres (siempre el sexo debill) al salir Sansano de la Audiencia se abalanzaron á él y le besaron. Uno de los comensales, dijo: «No es extraño que le besen, es tan sicaiístico...»

El cronista, terminada la entrevista que le llevó allí, salió dispuesto á completar los datos que le faltaban para hacer esta información, y los encontró. Supo que los mil individuos que dice *La Libertad* asistieron á Alicante á testimo- niar á Sansano sus simpatías, era falso. En la estación de Elche se expendieron para aquel tren 493 billetes, de los cuales habrá que dedu- cir, naturalmente, los testigos de cargo y esa re- cusa de valientes de la situación que dice *La Libertad*, amén de los viajeros ordinarios que nada tienen que ver con el acto que referimos. Reste, pues, Sansano los que quiera á los 493 billetes y en- contrará una diferencia enorme ante los 1000 que pomposamente anota.

Y ahora hablemos claro. ¿Quiénes son los fal- sos y los embusteros? ¿Quiénes son los misera- bles que se valen del engaño y la mentira para desorientar á la opinión? Es de personas decen- tes vivir de la falsedad embruteciendo las inte- ligencias de los ilusos?

Que hable el pueblo y que hable también San- sano. LA VOZ DEL PUEBLO dirá la verdad siem- pre y la dirá tan clara y desnuda, que no sugera- rá la pluma ante los dictorios que merezcan los impostores y los miserables.

## SIEMPRE IGUAL

Los conjuncionistas de la localidad, telegrafía- ron el sábado de la pasada semana al Ilmo. se- ñor Gobernador Civil, lo siguiente:

«Conjuncionistas Elche protestan atropellos

reprobables cometen municipalería contra ciuda- danos y mujeres pueblo. Suplicamos su interven- ción evitar probables motines.»

Nosotros, ante esos atropellos y esos probables motines, hemos refrescado la memoria para re- cordar lo que ocurrió el mencionado día, y solo dos hechos, de bien poca importancia por cierto, nos dan la clave del alarmante telegrama que han cursado los conjuncionistas.

Véan nuestros lectores lo que ocurrió el re- rido sábado.

Pasaban por la calle Corredera, frente á la confitería de D. Tomás García, el Sr. Cura del Salvador y el Capellán Sr. Campello, cuando acertaron á pasar por allí cuatro ó cinco much- achas obreras, que, al reparar en los sacerdotes, comenzaron á hacer mofa de ellos cantando en voz alta el *ora pro nobis*. El guardia municipal Diego Asencio, que no estaba de servicio, reparó en la burla y las dijo que lo que estaban hacien- do era impropio de mujeres decentes. Denunció el hecho al Sr. Sargento del Cuerpo de Seguridad y éste las citó al Cuartelillo.

Entonces aquellas mujeres se personaron en el establecimiento de Juan Brufal Miralles y le con- taron lo ocurrido, á lo que éste contestó: *Anteoon tranquilos que hu posarém en el período y si no cabe- ra, farém otra cosa que donará mes escándalo.*

Esto las dijo Juan Brufal, un hombre que des- pués de lo que le ha ocurrido en el terreno po- lítico y en otro terreno más serio, no puede tener prestigio, ni debe figurar en la sociedad, por que está desautorizado, limitándose tan solo á colo- carse detrás del mostrador y vender botones y corchetes, única cosa que le es dable hacer.

Pues bien: á la hora indicada las mujeres cita- das se presentaron ante el Sargento, y después de decir que no pretendieron mofarse de aquellos sacerdotes, fueron despedidas sin que pasara ab- solutamente nada de particular.

Ese es el relato claro y conciso de uno de los hechos del sábado citado.

Veamos el otro.

Atendiendo á acuerdos tomados en el Ayunta- miento, los guardias municipales tienen la orden de dar estrignina á todos los perros que encuen- tren por las calles sin ir provistos de los requisi- tos legales. La pareja de guardias del Centro en- contraron dos perros en la Plaza de Santa María y como iban desprovistos de bozal, les arrojaron la morella venenosa, cumpliendo así las órde- nes superiores.

Dícese que uno de los dueños de aquellos ca- nes, formuló una denuncia al Juzgado por el ac- to realizado por la mencionada pareja.

Y no ha pasado nada más.

¿Ha ocurrido algo en Elche que fuera objeto para el telegrama que los conjuncionistas locales han enviado al Gobernador? ¿Donde están los atropellos y en qué se escudan los probables mo- tines de que habla esa comunicación?

Aquí se ve claramente la falsedad y la mala fé de algunos elementos; aquí se patentiza la des- aprensión á la verdad y el amor al embuste de cierta gente; aquí se pone de manifiesto el ruín proceder de algunos individuos, que medran á costa de la falsía y de la ignorancia.

Nosotros protestamos de tanta mezquindad y lucharemos siempre por el restablecimiento de la paz, mal que le pese á esa pléyade de vividores que no han hecho en su vida otra cosa que men- tir y engañar con el mayor desca-ro.

## Don José Vives

En el cabildo celebrado el miércoles por nues- tra Corporación municipal, el Sr. Alonso propuso que dado el estado de gravedad en que se encon- traba el concejal socialista Sr. Vives, según de

público se decía, debía visitarle una comisión do Concejo, para interesarse por su salud y patentiz- arle el sentimiento con que todos veían la enfer- medad que le aquejaba.

Aceptada la proposición, tan pronto terminó el cabildo, el Alcalde Sr. Galán se apresuró á vi- sitar al Sr. Vives, acompañado de los Sres. Alon- so y Rodríguez, quienes fueron galantemente re- cibidos por éste, que agradeció en el alma tal prueba de compañerismo, que decía mucho de los buenos sentimientos de los Sres. Concejales y que atestonia la cortesía y la delicadeza á toda pasión política.

Nosotros consignamos con inmensa alegría esta visita, que demuestra una vez más la alteza de miras y grandeza de alma de nuestros amigos y lamentamos que *Trabajo* persista en ciertas campañas censurables, impropias de un semana- rio que tiene marcados derroteros más elevados y que tiene en la prensa ilicítana un lugar pre- eminente.

El Sr. Vives, según nos manifiesta la comisión que fué á visitarle, se encuentra, afortunada- mente, en el franco periodo de la convalecencia.

Tenemos la satisfacción de consignarlo así, ce- lebrando de todas veras la mejoría del Sr. Vi- ves, á quien le deseamos un rápido y completo restablecimiento.

## En defensa propia

Sr. Director de LA VOZ DEL PUEBLO.

Muy Sr. mio y de toda mi consideración: En *La Libertad* del último domingo, Vicente Sansa- no arremete contra mí de manera despiadada. ¿Quiere usted acoger en las columnas de su pe- riódico las cuartillas que le adjunto?

Muy reconocido á su bondad, le saluda su affmo. s. s. q. s. m. b.

JOSÉ BELSO.

\*\*

Es por demas peligroso encontrarse en el ca- mino á un perro atacado de hidrofobia; lo regu- lar es sufrir las caricias de aquel animal que, ciego, arremete á todo lo que se antepone á su paso. Lo sé por experiencia. Yo he tenido la de- gracia de sufrir el mordisco brutal de un hidró- fobo la pasada semana. Leed *La Libertad* y os convenceréis. Vicente Sansano me llama duro se- villano, testigo falso, desgraciado, vago y como INRI, se condeule de mí diciendo: «Mentira parece que un hombre como el Pesetero, joven y con buenas manos para el trabajo, vaya entremezclado en estas cosas...»

No puedo más: yo necesito hablar claro y sa- car la careta hipocrita conque algunos cubren su villano rostro.

Sansano es un falso al lamentarse de mi ju- ventud y condiciones para el trabajo.

Yo trabajaba y mi mujer también en la fábr- ica de Cayetano Antón Cascales, amigo incondi- cional de Sansano, y á instancias de éste fuimos despiadadamente despedidos de su casa negán- dosenos el trabajo. Entonces fui á la fábrica de D. Juan Orts en donde encontré un pedazo de pan y cuando Sansano y Antón se enteraron, enviaron á unos cuantos operarios de distintas fábricas á la del Sr. Orts. para que éste me des- pidiera, lo que no consiguieron por que la caba- llerosidad del Sr. Orts no podía dar cabida á tan bajos sentimientos.

¿Qué pretendía Sansano? Bien claro está: acorralarme en la miseria, viendo sufrir á los míos y viendo como me estrellaba en todas las fábricas ante la negativa del trabajo por su ma- la fé, por sus bastardos sentimiento. Y todo ¿por qué? Porque declaré lo verdad en el Juzgado, por que dije que Sansano había dicho en un mitin



del teatro Llorente que había que formarse un Ayuntamiento nuevo, por que el actual estaba robando protegido por la Guardia Civil.

¿Se dijo eso en el mitin?

El Sr. Perez, testigo de descargo, dijo el miércoles en la Audiencia que sí, pero que quien lo dijo fué Vives.

¿Dónde está mi falsedad?

En cambio el testigo falso es Sansano. Sansano declaró falsamente en la elección de Presidente de la Junta del Censo, cuando el Sr. Sánchez Bernad obtuvo 6 votos contra 5 del Sr. Pérez Sánchez. Entonces se falsificó el acta adjudicando los 6 votos al Sr. Pérez.

Sobre mi conducta poco tengo que decir. Nunca he dejado de trabajar, aun en épocas en que he estado empleado. El Juzgado jamás me ha procesado por ladrón. No puede Sansano decir tanto como yo. ¿No es cierto?

Y para final. Yo soy más honrado que todo aquel que va minando el camino de un obrero, para que no pueda encontrar trabajo y para que tenga que sucumbir á la miseria ó á la desesperación.

JOSÉ BELSO.

## Las elecciones municipales

La novela sansanista que tan tenebrosa y lúgubre se había hilvanado por los predicadores de la Conjunción, ha tenido el digno remate que era de esperar.

Alrededor de la elección última se ha predicado mucho para disimular la derrota más fenomenal y aparatosa que registra la política ilícita, acentuando todos los argumentos y extremando todas las actitudes por no haberse emitido medio alguno desde la hoja quejumbrosa y melancólica hasta el mitin amenazador y arrogante; pero la justicia que jamás se apasiona, despreciando las argucias del vencido y atendiendo imparcialmente los razonamientos alegados, ha dictado fallo definitivo con aplauso unánime de la opinión.

A las falsedades que se suponían cometidas por la ocultación de determinados colegios electorales, se ha contestado con actas notariales que justifica que los edictos designando los locales estaban fijados al público en los sitios que la ley previene; á las quejas de que por dicha ocultación se había retraído el cuerpo electoral por no poder hacer uso del derecho de sufragio, se ha contestado con otras actas notariales que demuestran que los electores acudieron casi en su totalidad á depositar sus votos, quedando desvanecidas y desvirtuadas las patrañas y absurdos que se pusieron en juego para ocultar los estragos del fracaso, que siempre se esperaba sin embargo de aquellas valentías neronianas que parecían sandeces de á folio en los pecadores labios sansanistas cuando se decía que el día de la elección habían de ocurrir las espantosas escenas de los más atroces y sangrientos sucesos.

Pasados aquellos primeros momentos de aturdimiento y desencanto, la propaganda tomó otros derroteros. Se dijo á los incautos que la elección se anularía por que la falsedad no podría resistir á la crítica que en el Parlamento hicieran los diputados de la Conjunción y que temeroso el Gobierno de una alteración del orden, decidiera anularla para satisfacer las demandas de la opinión, pero los diputados han guardado sepulcral silencio, como asintiendo á la legalidad y procedencia de lo que los derrotados consideraban como una herejía y el Gobierno ha dictado una Real orden de aprobación cuyos Considerandos y parte dispositiva son como sigue:

«Considerando que el único fundamento de la reclamación es el haberse variado los locales de

los Colegios correspondientes á las secciones 1.ª, 5.ª, 6.ª, 7.ª, 9.ª, 11.ª, 12 y 14 hecho que por sí solo no puede constituir motivo de nulidad porque para ello sería preciso que de modo indubitado se justificase que á dicho acuerdo no se le había dado la conveniente publicidad, que con tal motivo los candidatos se habían visto privados de sus derechos de intervenir en las mesas y que los electores no habían sabido con la debida anticipación los sitios donde habían de emitir sus sufragios.—Considerando que las actas notariales presentadas por el reclamante solo acreditan no haber encontrado constituidas las mesas de las indicadas secciones en los sitios en que antes radicaban; de no haber conseguido del Presidente y Vicepresidente de la Junta municipal que les dijieran los nuevos locales y haberse negado el primero á expedir certificación del acuerdo de variación de locales por no haberlo solicitado en forma; no justifican que la referida variación, no haya estado ajustada á lo que taxativamente dispone el art.º 23 de la ley electoral.—Considerando que en el expediente general de la elección aparecen los documentos probatorios de que la Junta municipal para la variación de los locales referidos para lo que había sido autorizada previamente por la Junta Provincial se actuó estrictamente á lo dispuesto en el art.º 22 ya citado de la ley electoral y siendo así queda desvirtuado por completo el único fundamento que los recurrentes alegan para solicitar la nulidad de la elección.—Considerando que del examen resulta comprobado que las elecciones se verificaron dentro de la más perfecta legalidad y que de las respectivas actas se demuestra que en los citados Colegios tomaron parte casi todos los electores de cada sección, prueba evidente de que el Cuerpo electoral había tenido conocimiento de la variación de locales; S. M. el Rey (que Dios guarde) se ha servido desestimar el recurso y confirmando el fallo de la Comisión provincial declarar la validez de las elecciones de Concejales celebradas en el Ayuntamiento de Elche el día 12 de Noviembre último.»

Ante la suprema y definitiva resolución que se copia ya no caben distinguos ni vaguedades. La lógica, la razón y el derecho han decidido en la contienda y no cabe más que entonar piadoso responso para el inquieto y ambicioso espíritu que pretendió levantarse sobre el pavés de su impotencia. Señale la tierra leve.

## COMPAREMOS

Copiamos de *El Nuevo Régimen*, de Madrid, del día 26 Enero, lo siguiente:

«El Ayuntamiento de Elche ha puesto á una de las principales calles de aquella hermosa población, el nombre de *Pi y Margall*.

Débase la iniciativa de este homenaje á la memoria del gran repúblico español, á nuestro querido correligionario D. Onofre Brotóns.

*El Nuevo Régimen* felicita calurosamente al Ayuntamiento de Elche en nombre de todos los admiradores del gran patricio español.

He aquí ahora el telegrama recibido del señor alcalde de Elche D. Francisco Galán:

«Francisco Pi y Arsuaga.

Elche 12 (11'50 m.) Ayuntamiento, amigos y admiradores, acaban de descubrir la lápida, dando el nombre de su ilustre padre, á la calle en que habita su antiguo amigo el conseqente federal Onofre Brotóns, acordando participárselo á usted.—El alcalde, *Francisco Galán*.»

Las felicitaciones que reciben de los prohombres del republicanismo nuestras autoridades, son el mejor galardón que pueden ostentar en estas luchas locales, en que persiguiendo rencillas personales se olvidan los más rudimentarios principios de educación y cortésia.

Mientras nuestros amigos reciban plácemes de las cultas personalidades madrileñas, pueden sentirse orgullosos de las bajezas de aquí, por que alguna diferencia ha de existir entre la cultura y la incultura.

## CONFERENSIES

—D' aon vé, tío Cheroni?  
—De charrar un rato en eixos que escriuen LA VEU DEL POBLE.

—Home, ¿vol acompanyame á mi pa enterame de un asunt que me interesa?

—No tinc inconvenient. ¿De què se trata?

—Del reparto de consuns. M' han dit que mos han puchat á tots una barbaritat.

—Això és mentira per que precisament vinc yo de parlar de això mateix i me he convenut de la vitat.

—Entonses no aném. ¿Vol explicame lo que hay sobre eixe asunt?

—Sí, home, en molt gust. El reparto s' ha fet copiat del de Sansano, per que yo hu he vist. De més de 2.500 noms que son els que hay apuntats en el reparto, sols en han tocat uns dosénts, que no son rès en comparasió á tots.

—Clar, pero ¿per què els han puchat la cuota á eixos?

—Per que Sansanet es un pillet que als seus amics els favorita inchustament y com tenien unes cuotas que no devien ser, hara sels han puchat.

—Això se hu han dit á vostè pa engañalo.

—No será fàcil per que t' hu pue demostrar.

—Vinga á vore, demostremo.

—Vas á vóren. ¿Tu conexies á Francisco Durá Durá, de Valverde baix?

—¿A eixe que li digüen *El chasco*?

—A eixe matèix.

—Ya hu cree que el coné. Qui no el coneixtrá.

—Tu saps que ti 24 tafulles de planter y 23 de viña y 26 de terra y 5 de labor....

—Sí, está molt ric.

—Pos á eixe li havia posat Sansanet ¡¡15 pesetes!!

—Això no pot ser.

—¡No ha de poer ser, si hu he vist yo!

—Pos si 15 pesetes es lo que paga un pobret chornaler.

—Ya veus les chusticies de Sansano; á mosatros mos posa 15 pesetes que son uns pobres y al *Chasco* que está tan ric, li posa igual.

—Si que es aixó una estafa.

—Pos no es el soles, son tots els que han variat enguaf. ¿Tu conexies á Visent Garía Navarro, de Algorós?

—¿A *Garreta*?

—Al matèix. ¿Tu saps que eixe ti 46 tafulles de terra?

—Coma que está ben ric.

—Pos eixe pagava en Sansanet ¡¡deu pesetes!!

—Cha, me deixa voté astufat.

—¿Tu conexies á Pascual Garía Piñol, dels Salaes?

—¿Es *Eseruina*?

—Chust. ¿Tu saps que eixe ti 161 tafulles de terra y 40 de labor?

—No tinc que sabero.

—Pos exie pagaba en Sansanet ¡¡sete pesetes!!

—¡¡Recristo!

—No te astuses. Pos qué Chaumet Laurean, el de la Baya alta, que ti 112 tafulles de planters, 63 de terra, 20 de viña, 5 cuartes de agua... pagar sols sinquant pesetes.

—Si que sen llevaba bona martingala. Als rics els baxava prou pa findrelos al seu costat.

—Sí, home; y á mosatros mos dexava igual y después dia si el seu reparto estava bé.

—Clar, els rics dien que sí, y mosatros com no sabiem exies trampes nos conformavem y tot anava avant.

—Y hara chillarán exios dient que el reparto de enguaf está mal fet.

—Els que diguen lo que vullguen, pero mosatros podém aseguar que está millor fet que el de Sansano.

—De segur. ¿Con què ten vens pa casa?

—Anemon que ya s' apropa el mich dia.

—Ves creente hara totes les mentires que diguen en els mitins.

—Calle, home, que en la capa de home de bó se amaguen alguns compares... que ya estém anapafats.



BANCO DE CARTAGENA

SITUACION EL DIA 30 DE DICIEMBRE DE 1911

ACTIVO		PESETAS	PASIVO		PESETAS
Caja y Banco de España . . . . .		5.183.349'54	Cuentas corrientes . . . . .		6.932.183'41
Pagado por dividendo á cuenta de utilidades . . . . .		293.415 »	Imposiciones á fecha fija . . . . .		988.533'20
Fondos Públicos . . . . .		2.708.037'91	Imponentes de la Caja de Ahorros . . . . .		14.970.253'80
Des-cuentos sobre la Plaza . . . . .		8.052.876'04	Efectos á pagar . . . . .		132.247'74
Efectos á cobrar . . . . .		7.713.948'22	Corresponsales . . . . .		2.382.813'66
Cuentas corrientes con garantía personal . . . . .		2.940.347'31	Varios . . . . .		212.679'47
» » » » de valores . . . . .		4.525.124'97	Dividendos á pagar . . . . .		12.125'50
Solares en el Ensanche de Cartagena . . . . .		30.758'85	Utilidades liquidadas . . . . .		824.049'28
Corresponsales . . . . .		4.626.848'25	Fondo de reserva Estatutario . . . . .		1.000.000 »
Varios . . . . .		828.218'55	2.º Fondo de reserva (voluntario) . . . . .		300.000 »
Inmuebles . . . . .		660.368'94	Capital . . . . .		10.000.000 »
Mobiliario . . . . .		137.139'32			
Cámara acorazada de Cajas de Alquiler . . . . .		64.453'16			
TOTAL . . . . .		37.754.886'06	TOTAL . . . . .		37.754.886'06
VALORES NOMINALES			VALORES NOMINALES		
Depósitos en custodia . . . . .		21.459.898'53	Depositantes de efectos en custodia . . . . .		21.459.898'53
» necesarios . . . . .		335.500 »	Acreedores por depósitos necesarios . . . . .		335.500 »
» en garantía . . . . .		5.552.992 »	Depositantes de valores en garantía . . . . .		5.552.992 »
TOTAL GENERAL . . . . .		65.103.276'59	TOTAL GENERAL . . . . .		65.103.276'59

V.º B.º  
EL DIRECTOR GENERAL,  
Joaquín Payá.

EL INTERVENTOR,  
Rafael Sierra.

GRAN TALLER DE SASTRERÍA  
— DE —  
**RAFAEL LEGUEY**  
Géneros del país y extranjeros. — Prontitud y esmero en la confección. — Precios económicos.  
Corredera 6. ELCHE.

**GRAN FABRICA DE CHOCOLATES**  
MOVIDA POR FUERZA HIDRÁULICA Y DE VAPOR  
PREMIADO CON MEDALLA DE ORO  
EN LA EXPOSICIÓN DE PARÍS EL AÑO 1902  
**Francisco Brotons Ruiz**  
Fabrica en Alzabares Alto-Despacho: Troneta, 24  
— ELCHE —

**FONDA Y RESTAURANT**  
— DEL —  
**COMERCIO**  
**Hijos de F. Román**  
Plaza Mayor 22 y Troneta 3  
**ELCHE**  
Coches á todos los trenes.

VENTAS AL CONTADO  
Gramófonos y Máquinas de escribir  
Sellos de cauchá, imprentillas y fechadores  
Aparatos automáticos de juego  
Discos y agujas para toda clase de gramófonos  
**AURELIANO BOTELLA**  
Representante del Centro Hispano-Americano  
— ELCHE —  
VENTAS A PLAZOS

**FÁBRICA DE YESO**  
— Y —  
GRANDES ALMACENES DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN  
— DE —  
**Tomás Alonso Blasco**  
DESPACHO: D. José Ramos 18 — ELCHE

**CATÉ ECONÓMICO**  
— DE —  
**Marcelino Ferrer**  
Plaza del Dr. Campello  
**ELCHÉ**

**José Ibarra Canals**  
MERCERÍA, PAQUETERÍA Y COMESTIBLES  
Castelar 1 y Plaza de Salvador  
— ELCHE —

**RELOJERIA**  
— DE —  
**Francisco Gómez**  
Precios reducidos en las composiciones y reparaciones de maquinaria.  
Corredera 6  
— ELCHE —

GRAN FÁBRICA DE TEJAS PLANAS Y ABARQUILLADAS  
LADRILLOS HUECOS Y MACIZOS  
Y DEMÁS MATERIALES DE ÁRCILLA COSIDA  
Fabricados á motor y con hornos de los mejores sistemas  
**CERÁMICA ILLICITANA**  
**Segura, Quiles y C.ª S. en C.**  
FÁBRICA: Empalme corredera Santapola y Alicante  
Merced 18. DESPACHO — ELCHE —

Taller de Carpintería Mecánica  
— DE —  
**Francisco Sánchez Fuentes**  
Este taller está montado con arreglo á los últimos adelantos.  
Se sirven persianas y toda clase de muebles de eacargo. Elegante confección. Esmero y prontitud.  
Plaza de la Merced 7  
— ELCHE —